



## **Fleisch: Versteigerung 6/2020 vom 04.06.2020**

Versteigerung 6/2020 der Fleischkategorien Geflügel, Nierstücke/High-Quality-Beef, Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung, Zungen von Tieren der Rindviehgattung, Ochsenmaul, Fleisch von Tieren der Pferdegattung, Fleisch von Tieren der Schafgattung, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Kontingente:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEU; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigende Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

## **Viande: mise en adjudication 6/2020 du 04.06.2020**

Mise en adjudication 6/2020 des catégories de viande suivantes : Volailles, Aloyaux/High-Quality-Beef, Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation, Langues d'animaux de l'espèce bovine, Museaux de boeuf, Viande des animaux de l'espèce chevaline, Viande des animaux de l'espèce ovine, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents :

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB ; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution : Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

## **Carne: vendita all'asta 6/2020 del 04.06.2020**

Vendita all'asta 6/2020 delle categorie di carne: Pollame, Lombi/High-Quality-Beef, Carne di manzo per la trasformazione, Lingue di animali della specie bovina, Muselli di bovini, Carne di animali della specie equina, Carne di animali della specie ovina, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

## Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

				Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene					
				Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef					
				Geflügel Volailles Pollame					
					Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation Carne di manzo per la trasformazione				
					Zungen von Tieren der Rindviehgattung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina				
					Ochsenmaul Museaux de boeuf Muselli di bovini				
					Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina				
					Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina				
					Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina				
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
A + C Delikatessen AG, Berneck		80'000	125'000	100'000				0	90'000
AL MADINA BOUCHERIE HALAL, Lausanne	8'000		2'000						9'000
ALDI SUISSE AG, Schwarzenbach SG	365'000								
AMD Swiss Sàrl, Attalens	6'000								

ANES Sagl, Mendrisio	1'500								
AY Meats GmbH, Dulliken	30'000								
Agrifrance SA, Plan-les-Ouates	90'000								
Arnold Walker AG, Bitsch	2'000								
Asil Frisch und Food AG, Rapperswil	90'000								
Atlantismar Sàrl, Bussigny	183								
Augusto Resinelli SA, Castione	100								
BAK-SAN GmbH, Regensdorf	25'000								
BOUCHERIE DU CEDRE MATAR, Sion	3'000		600	0					0
Bell International AG, Basel	900'000								
Bell Schweiz AG, Oensingen		10'000	0	0			70'699	110'000	180'000
Bell Schweiz AG, Zell LU	745'803								
Bernasconi SA, Cadempino	200								
Beta Markt GmbH, Langenthal	15'000								
BibCom Sàrl, Biel/Bienne	400								
Bigler AG Fleischwaren, Büren an der Aare		2'485							9'000
Bischofberger AG, Wallisellen	325'000	5'380					7'000	0	16'000
Bolay SA, Gland	11'000								
Boucherie Schnegg Court, Court		2'800							
CASA AFRICA, Furlan, La Chaux-de-Fonds	250								
CASIC Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1	230'000	3'500							5'594
Caffè Bar Roma Bern GmbH, Bern								350	350
Carna Swiss AG, Biel/Bienne		10'000	88'000	0					
Carnero AG, Zug	432'253								17'971
Carnoglob AG, Basel	41'031	15'000	0	0			40'350	0	0
Carrino Claudio, Langenthal							369		0
Catebo GmbH, Bern	350								
Communauté Israelite de Genève, Genève	500								
Covin AG, Bachenbülach	20'000								
De Pina José et Helena, Sierre	4'500								
Del Maître SA, Satigny				0					
Delicarna AG, Pratteln	2'000	15'000					15'000		15'000
Delimpex AG, Pfäffikon SZ	29'580								
Dossenbach Beat, Waldkirch	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dreyfus Vieh und Fleisch AG, Basel	33'000				0			2'300	1'300
EMMEGI Miani GmbH, Aarwangen								500	1'800
El Moumi Moulay, Genève	0	0	5'000	0					0
Ernst Sutter AG, Gossau SG	196'870	0	0	0				0	15'051
FLECON AG, Basel	72'901	31'788						0	60'000
FLEURY MICHON (SUISSE) SA, Plan-les-Ouates	9'000								
FOOD SAS & NN SA, Genève	2'300								

FORMOS di Uboldi Sandro Mario, Pambio-Noranco	300								
FRIFAG Märwil AG, Märwil	242'652								
FS TRADING FROZEN SEAFOOD S.A., Villars-Ste-Croix	50'000								
Fideco AG, Courgevaux	15'000								
Fleischhandel Crüzer AG, Landquart	0	2'000						0	1'000
Food Trade Solutions AG, Lenzburg								0	3'000
Foodex Sàrl, Founex	4'000								
Fratelli Beretta SA, Stabio	200								
Fredag AG, Root	99'161								
Fritz Haldimann, Zollikofen		3'000	35'000					0	0
G. Bianchi AG, Zufikon	133'741	25'000							7'188
GVFI International AG, Basel	1'445'803				24'900	15'000			
Galliwig SA, Satigny	250'000								
Gastromer SA, Plan-les-Ouates	1'500								
Geiser AG, Schlieren		2'400							12'000
Global Food Import Sàrl, Lausanne	13'000								
Globalpesca SA, Lugano	4'000								
Granarolo Suisse SA, Bioggio	2'000								
Grauwiler Fleisch AG, Basel		500						6'500	32'188
Gustav Spiess AG, Berneck		10'894							
H Food SA, Genève	3'000		1'500					1'500	3'000
H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Lupfig		1'000							
Hans Felder AG, Schwyz			20'000					0	
Hugo Dubno AG, Hendschiken		1'500							2'000
IBCC GmbH, Internationale Beratung, Rickenbach SZ	2'500		6'600					1'700	7'500
Kreis Suisse S.A., Rothrist	31'000								
La Carcailleuse.ch Sàrl, Vallorbe	300								
Le Canard Gourmand Sàrl, Montreux	300								
Lehnherr S.A., Bevaix	20'000								
Lidl Schweiz DL AG, Weinfelden	870'000								
Los Tacos Hermanos Sàrl, Pully	3'000								
Lucarna Macana AG, Hinwil		3'000	0						
Luma Beef AG, Neuhausen		2'300		0					
Lüthi & Portmann Fleischwaren AG, Deisswil Mbuchsee		10'000	110'000	0					
Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac			104'522						
Maître Boucher Sàrl, Satigny			3'600	0					3'000
Metzger Gabriel AG, Wolfenschiessen		2'500							500
Metzger-Center Zürich, Niederglatt ZH	1'603	1'500		0					

Metzgerei Angst AG, Zürich		4'000					0	15'000
Metzgerei Keller AG, Zürich		4'831						
Metzgerei Spahni AG, Zollikofen		3'000					0	0
Micarna SA, Bazenheid		0	35'059	100'000		29'077	15'112	165'333
Micarna SA, Courtepin	868'496							
Méditerranéen Boucherie Halal Bouno, Chavannes-Renens	15'003		702				0	3'001
Mérat & Cie. AG, Bazenheid	568'554		34'917	0		698	6'038	66'111
Mülhaupt & Cie SA, Romanel-s-Lausanne	5'000							
Müller Gabriel, Yverdon-les-Bains						8'000		
NEGRONI SA, Chiasso 1	4'000							
NapaWine AG, Zürich		1'833						
ORME SA, Bironico	10'000	1'500	5'000	0		738		0
Oceana, Pratteln 1	7'458							
Ogiz S.A., Yverdon-les-Bains	500							
Osina GmbH, Winterthur	150							
Peter Zwahlen, Thun							25'000	
Pferdemetzgerei Bürgi, Allschwil						21'000		
Phène Importation SA, Plan-les-Ouates	2'000							
Prime Meat Swiss AG, Hünenberg	350'000							
ROLF HUGLI SA, Plan-les-Ouates	3'300							
Ramon Estevez SA, Genève	8'000							
Reichmuth Fleischwaren AG, Schwyz		2'500					1'000	1'000
SARL LA MERE GAUD, Ballaison, Meinier	50							
SICO FOOD TRADING SA, Crissier	1'000					1'000		
SILA AG, Buckten				0			30'000	30'000
Santa Cristina Import GmbH, Dällikon	9'000							
Seinet AG, Luzern 7		1'000						
Skin Packing S.A., Gland						124'000		
Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico		3'589		0				
Società semplice, Bironico		1'500	5'000	0				
Somm AG, Kreuzlingen		300					0	1'119
Sulai AG, Churwalden		0						
Sushi Zen SA, Lausanne	1'000							
Suter Viandes S.A., Villeneuve VD			6'000					
Swiss Poulet Trade AG, Lupfig	651'458							
SwissCreo GmbH, Zürich	25'400							
Swisshallal Food Sàrl, Lausanne	11'000		1'500	0	100			0
TATKO GmbH, Schlieren	16'000							
Terrani SA, Sorengo	1'250	4'000	8'000			1'500	0	5'500
Toga Food SA, Wangen an der Aare	185'000							

Traitafina AG, Lenzburg	31'000	1'500							2'900
Uchitomi SA, Genève	400								
VB Food International AG, Basel	300'000						20'000		
VECOM AG, Schwyz	30'000	1'400							16'594
Viandes Riviera - Lipka Frères S.A., Clarens	3'000	2'500	2'000				2'879		0
Volailles Importation SA, Perly	5'000								
WERTSCH GmbH, Zeiningen							37'000		1'000
WINEGROUP, David Ouanounou, Chêne-Bourg	1'200								
Zweifel Pferdemetzgerei AG, St. Gallen							10'690		
<b>Total</b>	<b>10'000'000</b>	<b>275'000</b>	<b>600'000</b>	<b>200'000</b>	<b>25'000</b>	<b>15'000</b>	<b>390'000</b>	<b>200'000</b>	<b>800'000</b>



Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	87	37	21	2	2	1	17	12	34
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	11'437'849	465'898	1'114'649	599'171	35'100	30'000	622'588	602'848	1'494'646
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	2.17	9.77	1.75	3.99	0.04		0.11	3.45	3.26
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	2.16	9.73	1.71	3.88	0.02		0.10	3.44	3.25
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	2.19	10.52	2.32	4.21	0.03		0.12	3.58	3.38